

Viaplana, Joaquim i Maria Pilar Perea (ed.) (2003): Textos orals dialectals del català sincronitzats. Una selecció. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (PPU). [Llibre i CD-ROM]
ISBN: 8447708640

València_Fon

Aquest document conté el text València_Fon, la transcripció fonètica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de València que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana.

Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra està subjecta a la llicència de:
Reconeixement–NoComercial–SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

1 'si 'donʒ 'mira (.) 'este s'ti'w e s'tat a: a si'silja (.) 'bweno (.) 'e s'tat a
 2 j'talja i ðes'pwe's a βaj'fa't una se'man a si'silja (.) la βeri'ta't es ke
 3 'tens i'ðea ðe ke si'silja s um 'pɔg l aṅdalu'sia ðe: (.) de j'talja (.)
 4 'pero 'es 'mol 'mez 'ɣrɔs (.) 'es 'mol 'mes 'fɔrt (.) per komen'sar (.)
 5 a'jɔ 'tipiy ð i'talja ke 'son es karaβi'njeri 'no ke: 'fa ðe poli'sia (.)
 6 no m 'bews 'kap (.) 'to't es e'zersit (.) 'pero e'zersit (.) a les kaṅto'naðes (.)
 7 pase'tʃanse per els ka'rerz ðe: (.) ðel 'pɔβle (.) en 'jips 'pero (.)
 8 metra'jeta m 'ma (.) des'pres els eði'fisis 'puβliks (.) a les kaṅto'naðez ðel:
 9 dels eði'fisis (.) 'ki 'fa 'ɣwarðja no r la poli'sia (.) 'ez l e'zersit e'n una
 10 ɣa'rita (.) j a 'mes a 'mes am 'saks te'rerz (.) embol'tanlos i metra'jeta
 11 m 'ma (.) 'es (.) 'ja (.) un: 'una 'kɔsɔ ke t 'kriða 'mo l aten'sjo (.)
 12 'pero (.) a 'mez 'ð ej'sɔ (.) 'es (.) e: (.) a'jɔ ke 'tw a seṅ'tit par'lar
 13 ðe: (.) ðe la: ðe la koruβ'sjo: de la 'mafja (.) ke 'ðiws ke: (.) 'bweno
 14 'pwes k elz ði'nez ðesapa'rejfen i ke no se 'fan: (.) 'ɔβres i 'tal (.) 'dɔɲs (.)
 15 a'ji (.) 'es ke (.) u 'βews (.) a'jɔ ðe ke (.) 'pases pe'r una poβla'sjo (.)
 16 'bews ke (.) 'aṅ 'fed la sirkumbala'sjo (.) pri'mera no s'ta ka'βaða (.)
 17 eɫ 'trɔs ke s'ta ka'βat (.) es'ta per estre'nar (.) 'pɔrta 'ajɲz ej'fina (.)
 18 i kaj'yens a 'trɔsos (.) 'wi 'ðir (.) 'una 'kɔsɔ ða'rere ðe 'l aɫtra 'no (.)
 19 o te 'trɔβes: (.) 'bas pe'r una kare'tera proβin'sjal: 'mol: (.) 'bweno ke
 20 ke: ke no s'ta eṅ koṅdi'sjons i ðe 'kɔp i 'βɔɫta te 'trɔβes uṅ 'trɔz
 21 ð awto'pista jmpresjo'nan (.) am: 'tota la sepa'listika (.) 'mis
 22 kaj'yenze (.) le's eɾβes ke 'tapeṅ 'tot (.) per'ke (.) no 'pɔrt aṅ'jɔk (.) 'wi
 23 'ðir 'bas (.) 'd una 'part a 'l atra ðe 'kɔp i 'βɔɫta te trɔ'βe's:
 24 una: (.) un uṅ 'trɔz ð awto'pista i im'mens (.) ke no 'βa niṅ'guna
 25 'βaṅda (.) per'ke no 'saz ni nj es'ta jṅdi'kak ke ko'mensa ni s'ta jṅdi'kak
 26 k a'kaβa 'no (.) 'buj 'ðir (.) a'ʃɔ (.) 'e si'silja (.) j a 'βaṅda ð ej'ʃɔ (.)
 27 e: (.) fun'sjona l βaṅdole'risme (.) ke (.) 'klar (.) 'tu w 'jidʒes en la
 28 'premsa j 'penses ke (.) ke 'kina satʃera'sjo (.) 'be (.) te 'koṅte l k enz
 29 'βa pa'sar (.) a'naβem: (.) d aɣri'zeṅt a sira'kuza (.) a'naβem: (.)
 30 pe la muṅ'tana (.) 'ja (.) 'ja 'era 'fos'k era: se'rien: 'mez ðe 'now i
 31 'mi'tʃa se'ɣurs (.) no pa'saβa (.) 'kap 'ko'tʃe (.) no'sal'tres (.) i (.) en un

32 'ser mo'ment (.) a 'mes a 'mes no po'ðies a'har a: βelosi'tat per'ke: (.) la
 33 kare'tera 'era 'prɔw ðo'lenta (.) 'era 'prɔw ro'in (.) i en's is (.) uŋ 'tio k ens
 34 'fa 'l alto (.) 'jo en ej'ʃɔ 'ejʃes 'kɔse 'sok (.) um 'pɔy ðeskomfi'at (.) i: a'βise
 35 j 'ðik (.) ə: a'nem a'tents (.) 'ε (.) aten'sjo i: (.) a 'βore 'ke 'fem (.) i (.) em
 36 prin'sipi sem'blaβa 'k era per a ðej'ʃar i'fir uŋ 'kotʃe (.) d un late'ral (.) 'pero
 37 l 'kotʃe (.) 'tu 'fiksak ke 'ja 'era ðe 'nit (.) ej'ʃia 'sense 'jums 'pero a 'mes
 38 a 'mes (.) ari'mats um 'pɔk a la mun'taja j a'βie'n atres 'tres 'tios a la 'ðreta
 39 (.) i 'jo (.) 'gwajt a l as'kera (.) j a'βie'n atres 'kwatre 'tios en u'n atre 'kotʃe
 40 apar'kat (.) 'sense 'jumz ðe sitwa'sjo (.) i ari'mats a la mon'taja (.) e'n una
 41 kare'tera proβi'sjal j a la mon'taja (.) i 'jo wto,matika'men (.) me w 'βas
 42 'βore i 'ðik (.) no (.) 'pares (.) 'tira (.) 'bweno (.) tin'gerem k eski'βar
 43 a 'l altre 'kotʃe per'ke (.) es kla'βaβa l 'mitʃ 'no (.) 'barem po'ðer fu'zir (.)
 44 'kwam 'bas tor'na 'roma: (.) a la 'zɛnt (.) a'miya 'ðiɣ (.) 'mira en's a pa'sat
 45 aj'ʃɔ 'tu 'ke 'penses (.) i: en 'dejen: (.) 'pwez 'mira (.) aj'ʃɔ 'eren
 46 rapina'tori (.) 'eren 'jaðre (.) se'ɣur se'ɣur se'ɣur 'βuj 'ðir ke (.)
 47 aj'ʃɔ 'βa 'ser: el: uŋ du'mendʒe (.) el di'sapte ante'rjor (.) un aksi'ðent
 48 k es'tik a'si (.) po'ðem 'fer l antre'βista 'tewa (.) 'pwes (.) per 'pura
 49 kaswali'tat per'ke (.) a'jo ðe ke 'βas pu'tʃaŋ 'd una mun'taja (.)
 50 a siŋ'kwanta si'santa a'naβem a 'βore 'une 'runes (.) m:
 51 'grevez ðe: (.) ez 'ðeja a (.) erko'lea mi'noa j a'jo 'tipik
 52 en i'talja (.) 'era: (.) 'una: 'una pu'tʃaða ðe 'mołtes 'korβes ej'ʃi (.)
 53 i: (.) el 'kotʃe jta'lja (.) ke 'bajsa 'sense: respe'tar (.) ði'ɣamne la: (.) la
 54 'sewa: la 'sewa (.) 'baŋda 'ðreta (.) i fron'tal (.) 'una kas'taja 'bweno lz 'ðos
 55 'kotʃez ðestro'satʃ (.) i: (.) el konduk'tor i 'jo enz 'βarem sal'βar per'ke
 56 por'taβem: (.) el siŋtu'ro ðe seɣure'tat (.) si no: (.) 'bweno (.)
 57 'ara ŋ'kara (.) d aj'ʃɔ 'ja 'fa 'kinse 'ðies o 'mes (.) i: no 'puk tu'sir (.)
 58 e 'kwan: (.) 'kwaŋ 'fatʃ um moi'ment es'traŋ: (.) 'pwes (.) el el 'pit enj 'fa
 59 'mołde 'ma:l (.) 'wi ði ke: (.) ke 'tiŋ'k una le'sjo jnte'rjor 'fɔrtə 'no
 60 E: Ostres!
 61 j aj'ʃɔ s el 'mew βi'adʒe a si'silja 'βweno 'una 'kɔsɔ (.) des'pres a'jo ðe ke
 62 no ls a'ɣraða treβa'jar 'klar la βeri'ta't es ke 'fa (.) 'fɛa: kwa'raŋta

- 63 'ɣraws (.) 'no (.) i kwa'raŋta 'ɣrawz ðe ka'lo'r ez 'moɫi (.)
 64 'pero 'es ke 'jo 'pense ke: (.) k en e'fekte ke no ls a'ɣraða: (.) no
 65 'sesi s traði'sjo kuɫtu'raɫ (.) 'sj es per'ke (.) 'koŋ ke 'tot es'ta koŋtro'lat per
 66 'kwatre ðeson'raʦs no 'se 'sj es ke real'men no apro'fita (.)
 67 'masa eɫ treβa'jar (.) 'ε 'βwi 'ði ke no li 'trewen 'moɫ de tre'jat
 68 j aj'ʃo kre'a't 'una s'pesje ðe kuɫ'tura ðe: (.) de ke w 'fasa u'n aɫtre
 69 'no (.) 'pero real'ment u 'βewz 'no ke
 70 E: I l'estat de... cases i de la gent...
 71 e: (.) els 'pɔβle 'som 'mol βo'niks i s'tan: (.) 'prɔw kuj'ðats (.)
 72 j a 'mes a 'mes es'tan: restaw'ram 'prɔw j ej'ʃo (.) 'pero
 73 pa'lerm (.) 'es la siw'tat (.) 'mes peri'josa ke 'jo 'e 'βist em
 74 ma 'βiða: (.) 'sempre s 'parla ðe 'napols (.) 'jo 'e 'na 'βarjez 'βoɫtes a
 75 'napols i per 'napols (.) 'jo 'e pase'ɫʃat 'sempre 'moɫ traŋ'kil (.)
 76 'maj no 'm a pa'sa 'res (.) 'pero: a les 'nɔw ðe la 'nit
 77 a pa'lerm 'k es la kapi'taɫ de si'silja (.) a lez 'nɔw ðe la 'nit
 78 'tens 'pɔr ð a'nar pel ka'rer (.) de l am'bjeŋ ke 'βews
 79 al ka'rer (.) i 'βweno pu'dʒar a wm 'bus (.) aj'ʃo 'ja 'es (.) 'pero (.)
 80 'to 'kristo fu'ma:n (.) se n am'foteŋ del koŋduk'tor (.)
 81 e: m 'trewz la kar'tera per 'trawr el βi'jet i kanse'la l: βi'jet
 82 pi'kar el βi'jet (.) se te 'keðeŋ 'tos mi'ran la kar'tera
 83 awto,matika'men s 'alsa l'ɣu j e ðe'man al'ɣuna 'kosa (.)
 84 tw es'tas akojo'nin no 'sas 'ke ko'jons 'fotre si βajsa'raz la pri'mera
 85 pa'raða o 'ke (.) 'sas (.) u'n atre ke 's alsa j si s em 'ba l koŋduk'tor i
 86 ko'mens a kaŋ'tarli kan'son sisi'ljanas (.) 'diws 'pero 'este ðe 'ke 'βa (.)
 87 'bweno i (.) un am'bien 'd ejsos (.) ke: (.) 'jo: pra (.) normal'men
 88 'so'k una per'sona k em 'klaβ en la 'βoka ð un 'jop (.) 'no (.)
 89 'pero e: ε (.) a pa'lerm per la 'nit (.) eŋ 'feə 'pɔr ɔ'no 'soles pel ka're'r
 90 ε (.) j aj'ʃo 'es um po'ket
 91 E: Molt bé.
 92 la esperi'ensia ðe si'silia (.)
 93 pe 'r atra 'βanda es um pa'is (.) ke 'βal la 'pena bisi'tar (.) e (.)

94 mol 'sɛk (.) mol 'sɛk (.) mol 'sɛk (.)

95 'pɔka 'ajɣwa (.) pɛrɔ 'te wnes 'runes 'ɣrɛɣes (.)

96 ke 'son una mera'βeja (.) mol 'mes ke la 'prɔpja 'ɣɛsɪa (.) 'klar